

Kasutusjuhend

1. Põhifunktsioonid

- Aja funktsioon:

Ajanäit: aasta, kuu, kuupäev, nädalapäev, tunnid, minutid, sekundid

Kellaaja näit: 12 või 24 tunni kaupa

Alates aastast 2000 kuni aastani 2099

- Kaks erinevat äratusaega
- Maailma ajad: 16 suurlinna aeg
- 12 keelest tõlkimine: [EN] inglise, [GE] saksa, [PL] poola, [CZ] tšehhi, [SK] slovaki, [CR] horvaatia, [HU] ungari, [RO] rumeenia, [LT] leedu, [LV] läti, [EE] eesti, [RU] vene.
- Sõnade tõlkimine
- Fraaside tõlkimine
- Vahetatav ekraanikeel:
[EN] inglise, [GE] saksa, [PL] poola, [CZ] tšehhi, [SK] slovaki, [CR] horvaatia, [HU] ungari, [RO] rumeenia, [LT] leedu, [LV] läti, [EE] eesti, [RU] vene
- Telefoniraamat. Iga nime juurde mahub 4 telefoninumbrit ja e-posti aadress
- Ajakava
- Kalkulaator: 10-numbriline kalkulaator, mälu, protsentarvutus, kogusumma arvutamine.
- Konverteerimine:
*Eurodest 12 erinevaks valuutaks (fikseeritud kursiga, vaid abistava eesmärgiga)
*Kasutaja saab sisestada 2 muudetavat kurssi
- Lülitub automaatselt välja 5 minutit pärast viimast klahvivajutust

2. Ekraani ikoonid

“🔔” : Alarmi ikoon; “🎵” : Klahvihelide ikoon; “✉️” : E-posti aadressi ikoon;
“📞” : Koduse telefoninumbri ikoon; “☎️” : Töötelefoni numbrilise ikoon;
“📠” : Faksinumbri ikoon; “📱” : Mobiiltelefoni numbrilise ikoon; “📅” : Ajakava ikoon;
“NUM” : Numbrilise sisestamise ikoon; “CAPS” : Suurtähtede ikoon;
“▼” : Alla; “▲” : Üles; “▶” : Paremale; “◀” : Vasakule

3. Funktsiooniklahvid

【INS/EDIT】 : Sisestamise ja muutmise klahv

【DEL】 : Kustutusklahv

【MODE/ON OFF】 : Üks kord vajutades lülitab seadme sisse; teise režiimi valimiseks vajuta seda klahvi pärast sisselülitamist kiiresti (ja lase klahv vabaks); seadme väljalülitamiseks vajuta seda klahvi 2 sekundi vältel.

【WORLD/W】 : W-tähe klahv; vajuta seda klahvi ajarežiimil, et lülituda maailma aegade režiimile.

【ESC】 : Väljumisklahv

【ALARM/A】 : A-tähe klahv; vajuta seda klahvi ajarežiimil, et lülituda äratusrežiimile.

【Tone/S】 : S-tähe klahv; klahvihelide sisse/välja lülitamise klahv.

【x/SPACE】 : Korrutamise klahv kalkulaatori režiimis; tühikuklahv tõlkerežiimis, ajakava režiimis ja telefoniraamatu režiimis.

【ENTER/=】 : Kinnitamisklahv; võrdusmärgiklahv

【MC/◀】 : Vasakule liikumise klahv; mälu tühistamise klahv

【▶/12/24】 : Paremale liikumise klahv; ajanäidu 12/24 valiku klahv

【▲】 : Üles liikumise klahv

【▼】 : Alla liikumise klahv

【PHA/SYMBOL】 : Lülitab aja näitamise režiimilt tõlkerežiimile; lülitab tõlkerežiimilt sümbolite andmebaasi, samuti telefoniraamatu režiimi ja ajakava režiimi.

【SHIFT/HU】 : Vahetab tähtede ja numbrite sisestamist telefoniraamatu ja ajakava režiimides ning valib ungari keele tõlkerežiimis.

【GE】 : Valib saksa keele tõlkerežiimis.

【PL】 : Valib poola keele tõlkerežiimis.

【CZ】 : Valib tšehhi keele tõlkerežiimis.

【SK】 : Valib slovaki keele tõlkerežiimis.

【CR】 : Valib horvaadi keele tõlkerežiimis.

【EN】 : Valib inglise keele tõlkerežiimis.

【RO】 : Valib rumeenia keele tõlkerežiimis.

【LT】 : Valib leedu keele tõlkerežiimis.

【LV】 : Valib läti keele tõlkerežiimis.

【EE】 : Valib eesti keele tõlkerežiimis.

【RU】 : Valib vene keele tõlkerežiimis.

4. Kasutusjuhend

4.1 Kasutajaliidese seadistamine

Kasutajaliidese keel (ekraanikeel) tuleb valida pärast patarei paigaldamist või seadme taaskäivitamist.

Kasutajaliidese vaikimisi keeleks on inglise keel, kui valid ekraanikeeleks inglise keele, vajuta lihtsalt klahvi **【ENTER】**, et valikut kinnitada.

Kui soovid vahetada kasutajaliidese keele mõne teise, näiteks eesti keele vastu, vajuta klahvi **【EE】**, et vahetada inglise keel eesti keele vastu.

Seejärel vajuta klahvi **【ENTER】**, et valik kinnitada ja pääseda tagasi ajarežiimi.

Kui soovid kasutajaliidese keelt pärast seadistamist vahetada, vajuta nõela abil seadme põhjas asuvat nullimisklahvi (Hoiatus: pärast nullimist kustuvad kõik seadmesse sisestatud andmed).

4.2 Toimingud ajarežiimilt:

Vajuta klahvi **【MODE】**, et lülituda ajarežiimilt tõlkerežiimile / meeldetuletusrežiimile / telefoniraamatu režiimile / ajakava režiimile / kalkulaatori režiimile / valuuta konverteerimise režiimile.

Vajuta klahvi **【WORLD/W】**, et lülituda ajarežiimilt maailma aegade režiimile.

Vajuta klahvi **【ALARM/A】**, et lülituda ajarežiimilt äratusrežiimile.

Vajuta klahvi **【INS/EDIT】**, et lülituda ajarežiimilt aja seadistamise režiimile.

Vajuta klahvi **【12/24】**, et valida kellaaja näit kas 12 või 24 tunni kaupa.

Vajuta klahvi **【PHA】**, et lülituda fraaside tõlkimise režiimile.

Vajuta klahvi **【Tone/S】**, et lülitada sisse/välja klahvitoone ; ikoon “” lülitub ekraanil sisse/välja.

4.3 Aja seadistamine:

Vajuta klahvi **【INS/EDIT】**, et lülituda ajarežiimilt aja seadistamise režiimile.

Vajuta klahve **【◀】 / 【▶】**, et valida aasta, kuu, kuupäev, tunnid, minutid ja sekundid.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】**, et valida õige aeg, pidev vajutus klahvidele kiirendab numbrite vahetumist.

Vajuta klahvi **【ENTER】**, et valik kinnitada ja pääseda tagasi ajarežiimi.

4.4 Maailma aegade režiim

Vajuta klahvi **【WORLD/W】**, et lülituda ajarežiimilt maailma aegade režiimile.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】**, et vahetada erinevaid kohti: Hawaii, Los Angeles, Denver, Chicago, New York, London, Pariis, Kairo, Moskva, Dubai, Karachi, Bangkok, Hongkong, Tokyo, Sydney, Uus-Meremaa.

Vajuta klahve **【▶】**, et vahetada aasta, kuu, kuupäeva, nädalapäeva ja kellaaja näitu.

Vajuta klahvi **【◀】**, et pääseda tagasi kohanimede ja aja näidu juurde.

Vajuta klahvi **【ESC】**, et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.3 Äratusrežiim

Selle seadmega saab helisema panna kaks 2 alarmi.


Vajuta klahvi **【ALARM/A】** , et lülitada ajarežiimilt äratusrežiimile.

Vajuta klahvi **【INS/EDIT】** , et alustada äratuse seadistamist.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】** , et valida soovivat aega, jätkuv vajutus kiirendab numbrite vahetumist.

Vajuta klahvi **【◀】 / 【▶】** , et valida tunde ja minuteid, ning SISSE/VÄLJA 1. ja 2. äratuse jaoks.

Vajuta klahvi **【ENTER】** , et kinnitada äratuskella seadistus.

 ikooni näidatakse ekraanil, kui äratusrežiim on sisse lülitatud.

Vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.4 Fraaside tõlkimise režiim

Vajuta klahvi **【PHA】** , et lülitada sisse fraaside tõlkimise režiim.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】** , et valida fraasi. Fraasid on jagatud mitmesse erinevasse kategooriasse: “Äri”, ”Aptek”, “Kaebused”, “Toll”, “Tee küsimine”, “Sõprus”, “Hotellis”, “Raha”, “Fraasid”, “Probleemid”, “Restoranis”, “Poodlemine”, “Huvireisil”, “Rongis”.

Kui fraas on ekraanile mahtumiseks liiga pikk, vajuta klahve **【◀】 / 【▶】** , et seda lugeda.

Vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.5 Tähtede sisestamine erinevates keeltes

Tõlkerežiimis, telefoniraamatu režiimis ja ajakava režiimis on tarvis sisestada sõnu. Enamus tähtedest on olemas klaviatuuril, ent osades keeltes esineb erilisi tähti. Need leiata sümbole andmebaasist, vajutades klahvi **【PHA/SYMBOL】** . Vene keele jaoks on enamus tähtedest ära toodud klahvide paremas ülanurgas. Kui olete abikeeleks valinud vene keele või tõlgite sõna, mida sisestate kirillitsas, siis vahetab seade klahvistiku inglise keelelt vene keelele automaatselt. Mõned kirillitsa tähed leiab sümbole andmebaasist, vajutades klahvi **【PHA/SYMBOL】** .

4.6 Tõlkerežiim

4.6.1 Vaikimisi sisestamiskeel ja väljundkeele valimine

Sisestamiskeeleks on vaikimisi sama keel, mis on valitud ekraanikeeleks.

Väljundkeele saab valida 12 keele seast.

Vajuta klahvi **【MODE】** üks kord, et vahetada ajarežiim tõlkerežiimi vastu.

Vajuta klahvi **【INS/EDIT】** , et valida väljundkeelt. Näed ekraanil sõna “Target”. Seejärel vali üks 12 keelest väljundkeeleks. Vajuta klahvi **【ENTER】** , et oma valik kinnitada.

Vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.6.2 Tõlkimise näide

Et tõlkida inglise keelest poola keelde (eeldades, et vaikumisi sisendkeel on inglise keel), vajuta klahvi **【MODE】** üks kord, et lülituda ajarežiimilt tõlkerežiimile. Sisesta sõna, mida soovid tõlkida. Pärast esimese tähe sisestamist ekraani näit muutub. Esimeses reas on sisestatud täht ning teise ritta pakutakse automaatselt sisestatud kõige lähedasemat sõna. Kui oled tähe valesti sisestanud, siis võid selle kustutamiseks vajutada klahvi **【◀】**. Kui sõna on korrektselt sisestatud, vajuta kinnitamiseks klahvi **【ENTER】**. Nüüd on esimeses reas sisendkeeles (praeguse näite kohaselt inglise keeles) trükitud sõna ning teises reas on näha vaste vaikumisi väljundkeeles. Nüüd vajuta klahvi **【PL】**, et tõlkida see sõna poola keelde. Samamoodi käib tõlkimine kõikidesse 12 keelde.

4.6.3 Tõlke salvestamine

Pärast sõna tõlkimist vajuta klahvi **【INS/EDIT】**, et see salvestada.

Salvestada saab kuni 30 sõna. Kui mälu saab täis, siis ei salvestata uusi sõnu enne, kui mõni varasem on kustutatud.

4.7 Meeldetuletusrežiim

Vajuta klahvi **【MODE】** 2 korda, et lülituda meeldetuletusrežiimile.

Meeldetuletusrežiimis saad vaadata kuni 30 salvestatud sõna.

Vajuta klahve **【▲】**、**【▼】**, et vaadata salvestatud sõnu.

Kui sõna on liiga pikk ja pole tervenisti ekraanil näha, vajuta klahve **【◀】 / 【▶】**, et seda lugeda.

Vajuta klahvi **【ESC】**, et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.8 Telefoniraamat


4.8.1 Andmete sisestamine telefoniraamatusse


Vajuta klahvi **【MODE】** 3 korda, et lülituda telefoniraamatu režiimi.


Kui soovid sisestada suurtähti või numbreid, vajuta klahvi **【SHIFT】**.


Ekraanile ilmub **“NUM”** (numbrite sisestamine) või **“CAPS”** (suurtähtede sisestamine)

*Pärast nime sisestamist vajuta klahvi **【▼】**, et sisestada kodune telefoninumber, ekraanile ilmub ikoon .

*Pärast koduse telefoninumbri sisestamist vajuta klahvi **【▼】**, et sisestada töönumber, ekraanile ilmub ikoon .

*Pärast töönumbri sisestamist vajuta klahvi **【▼】**, et sisestada faksinumber, ekraanile ilmub ikoon .

*Pärast faksinumbri sisestamist vajuta klahvi **【▼】**, et sisestada mobiiltelefoni number, ekraanile ilmub ikoon .

*Pärast mobiiltelefoni numbri sisestamist vajuta klahvi **【▼】**, et sisestada e-posti aadress, ekraanile ilmub ikoon .

Kui sisestad midagi valesti, vajuta klahve **【◀】 / 【▶】**, et liikuda parandamist vajavasse kohta. Vajuta klahvi **【DEL】**, et ebakorrektned osa kustutada ja õiged andmed uuesti sisestada.

Vajuta klahvi **【ENTER】** , et sisestatud andmed lõplikult kinnitada.

Vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.8.2 Andmete otsimine telefoniraamatust:

Vajuta klahvi **【MODE】** 3 korda, et lülituda telefoniraamatu režiimi.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】** , et valida nimi, seejärel vajuta klahvi **【ENTER】** , et oma valikut kinnitada.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】** , et näha kodust / töö / faksi / mobiili numbrit või e-posti aadressi.

Vajuta klahvi **【ESC】** 2 korda, et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.8.3 Andmete muutmine telefoniraamatus

Vajuta klahvi **【MODE】** 3 korda, et lülituda telefoniraamatu režiimi.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】** , et leida muudetav nimi.

Vajuta klahvi **【EDIT】** , et lülituda andmete muutmise režiimi.

Vajuta klahve **【◀】 / 【▶】** , et liikuda muutmist vajavasse kohta.

Vajuta klahvi **【DEL】** , et kustutada nimi ja sisestada see õigesti.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】** , et minna koduse / töö / faksi / mobiiltelefoni numbrit ja e-posti aadressi juurde.

Vajuta klahve **【◀】 / 【▶】** , et liikuda muutmist vajavasse kohta.

Vajuta klahvi **【DEL】** , et andmed kustutada ja uuesti korrektselt sisestada.

Kui sisestamine on lõpetatud, vajuta klahvi **【ENTER】** , et muudatused kinnitada.

Vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.8.4 Andmete kustutamine telefoniraamatust

Vajuta klahvi **【MODE】** 3 korda, et lülituda telefoniraamatu režiimi.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】** , et leida kustutatav nimi.

Vajuta klahvi **【DEL】** , et nimi kustutada.

Vajuta klahvi **【ENTER】** , et kustutamine kinnitada.

Pärast nime kustutamist vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.9 Ajakava režiim

Ajakava režiimi lülitudes ilmuvad ekraanile algul numbrid: “0: 700”. See tähendab, et sul on 0 ajakava ning 700 tähte ruumi, et ajakava sisestada. Iga ajakava võib sisaldada maksimaalselt 100 tähte. Ajakavade salvestamisel hakkab number “0” suurenema ja number “700” vähenema, näidates sisestatud ajakavade hulka ning järelejäänud täheruumi.

4.9.1 Andmete vaatamine ajakavast

Vajuta klahvi **【MODE】** 4 korda, et lülituda ajakava režiimi.

Vajuta klahve **【▼】 【▲】** , et vaadata ajakavasid.

Kui ajakava sisu on liiga pikk ega mahu korraga ekraanile, vajuta lugemiseks klahve **【◀】 / 【▶】** . Pärast lugemist vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.9.2 Andmete sisestamine ajakavasse

Vajuta klahvi **【MODE】** 4 korda, et lülituda ajakava režiimi.

Vajuta klahvi **【EDIT】** , et lisada uus ajakava.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】** , et valida sobivat kuupäeva ja aega.

Vajuta klahve **【◀】 / 【▶】** , et hakata sisestama ajakava sisu.

Pärast sisestamise lõpetamist vajuta klahvi **【ENTER】** , et ajakava salvestada.

Seejärel vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.9.3 Ajakava muutmine:


Vajuta klahvi **【MODE】** 4 korda, et lülitada sisse ajakava režiim.

Vajuta klahve **【▼】 【▲】** , et leida ajakava, mida soovid muuta.

Vajuta klahvi **【EDIT】** , et lülituda ajakava muutmise režiimi.

Vajuta klahve **【▼】 【▲】** , et muuta kuupäeva ja aega.

Vajuta klahve **【◀】 / 【▶】** , et hakata muutma ajakava sisu.

Pärast ajakava sisuni jõudmist vajuta klahve **【◀】 / 【▶】** , et minna muutmist vajavasse kohta, seejärel vajuta klahvi **【DEL】** , et kustutada muutmist vajav osa. Sisesta uued andmed ning vajuta klahvi **【ENTER】** , et muudatused salvestada. Seade näitab ekraanil nüüd ikooni “”.

Vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.9.4 Ajakava kustutamine

Vajuta klahvi **【MODE】** 4 korda, et lülitada sisse ajakava režiim.

Vajuta klahve **【▼】 【▲】** , et valida ajakava, mida soovid kustutada.

Vajuta klahvi **【DEL】** , et kustutada väljavalitud ajakava.

Vajuta klahvi **【ESC】** , et kustutamine tühistada.

Vajuta klahvi **【ENTER】** , et kustutamine kinnitada.

Vajuta klahvi **【ESC】** , et pääseda tagasi ajarežiimi.

4.10 Kalkulaatori režiim

Vajuta klahvi **【MODE】** 5 korda, et lülituda kalkulaatori režiimi.

Seadmes on 10-numbriline kalkulaator.

4.11 Konverteerimise režiim

4.11.1 Erinevate valuutade konverteerimine

Vajuta klahvi **【MODE】** 6 korda, et lülitada sisse konverteerimise režiim.

Vajuta klahve **【▲】 / 【▼】**, et valida erinevate valuutade konverteerimine: “C1 → C2”、“GBP → EUR”、“USD → EUR”、“CYP → EUR”、“DKK → EUR”、“HRK → EUR”、“PLN → EUR”、“CZK → EUR”、“HUF → EUR”、“CHF → EUR”、“RUB → EUR”、“SEK → EUR”、“SIT → EUR”、“SKK → EUR”

Ainult valuuta 1 “C1” ja valuuta 2 “C2” vahetuskurssi saab seadme kasutaja vabalt muuta. Ülejäänud vahetuskursid on vaikimisi kehtestatud ja üksnes informatiivsed.

4.11.2 Vaikimisi vahetuskursid

1 Euro = 0.88 GBP	1 Euro = 1.37 USD	1 Euro = 0.56 CYP
1 Euro = 7.45 DKK	1 Euro = 7.36 HRK	1 Euro = 4.37 PLN
1 Euro = 26.59 CZK	1 Euro = 277 HUF	1 Euro = 1.51 CHF
1 Euro = 43.4 RUB	1 Euro = 50.0 SEK	1 Euro = 225.8 SIT
1 Euro = 29.58 SKK		

4.11.3 Konverteerimise näide

Vajuta klahvi **【MODE】** 6 korda, et lülitada sisse konverteerimise režiim.

Võid valida “C1” konverteerimise “C2”-ks või “C2” konverteerimise “C1”-ks, vajutades klahvi **【◀】 / 【▶】**.

Vajuta klahvi **【EDIT】**, et alustada konverteerimist. Konverteeritava valuuta vahetuskurss on vaikimisi 1, teise valuuta kursi peab sisestama kasutaja. Näiteks “C1” konverteerimisel “C2”-ks on vaikimisi kurss “C1” jaoks 1. Nüüd tuleb sisestada kurss “C2” jaoks.

Võtame “C2” kursiks 1,25, sisestame 1.25 ning vajutame seejärel klahvi **【ENTER】**, et valikut kinnitada.

Pärast kursi kehtestamist (meie näite puhul on kurss 1,25), sisesta summa valuuta “C1” jaoks, näiteks 10000.

Pärast summa sisestamist vajuta klahvi **【=】**, saame “C2” jaoks vastuseks 12500.

Vajuta klahvi **【◀】**, et konverteerida “C2”-st (valuuta 2) “C1”-te (valuuta 1)

Vajuta klahvi **【▶】**, et konverteerida “C1”-st (valuuta 1) tagasi “C2”-te (valuuta 2)

Samamoodi käib konverteerimine ka fikseeritud valuutakursside puhul.

5. Patarei

Kui ekraan on hämar ja numbrid või tekst on halvasti näha, siis on see märguanne patarei vahetamiseks.

Kruvi lahti patareilahter. Vaheta vana patarei uute vastu.

Patarei: 1 X CR

